



Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцать седьмая сессия
1–12 мая 2017 года

Резюме материалов, представленных другими заинтересованными сторонами по Алжиру*

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

I. Справочная информация

1. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека с учетом периодичности проведения универсального периодического обзора. Это резюме материалов, представленных 18 заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора в краткой форме в связи с ограничениями по объему документа.

II. Информация, представленная заинтересованными сторонами

A. Сфера охвата международных обязательств и сотрудничество с международными правозащитными механизмами и органами²

2. Авторы совместного представления (СП) 2 рекомендовали Алжиру ускорить процесс ратификации Конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений³. Фонд «Алькарама» рекомендует правительству ратифицировать Римский статут и Факультативный протокол к Конвенции против пыток⁴.

3. «Форум четырех свобод» (ФЧС) рекомендовал правительству представить сроки предстоящей ратификации всех договоров в области прав человека, а также осуществления рекомендаций, которые были приняты в ходе УПО; и обратиться за помощью в целях наращивания потенциала⁵.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



4. Фонд «Алькарама» сожалеет, что власти отказываются осуществить окончательные рекомендации договорных органов, а также их индивидуальные решения. «Алькарама» отмечает также, что власти по-прежнему отказываются сотрудничать со специальными процедурами, невзирая на полученные на этот счет рекомендации в ходе предыдущего цикла обзора. В частности, этот отказ препятствует прояснению дел, которые предстоит рассмотреть Рабочей группе по насильственным исчезновениям⁶. «Алькарама» рекомендует Алжиру осуществить окончательные рекомендации, решения договорных органов и мнения Рабочей группы по произвольным задержаниям, а также прояснить все дела, которые предстоит рассмотреть Рабочей группе по насильственным исчезновениям⁷. Авторы СП2 рекомендовали правительству удовлетворить просьбу о посещении страны Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям и направить приглашение специальным докладчикам по вопросу о пытках и по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений⁸.

5. Организация «Международная амнистия» (МА) заявила, что власти продолжают игнорировать давние просьбы о посещении страны мандатариями специальных процедур Организации Объединенных Наций, в том числе специальными докладчиками по вопросу о пытках, по правам человека и борьбе с терроризмом и по вопросу о праве на свободу собраний и ассоциаций, а также Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям⁹. Организация «Хьюман райтс уотч» (ХРУ) рекомендовала Алжиру в полной мере сотрудничать с Советом по правам человека, в том числе с его независимыми экспертами, путем, в частности, оперативного и положительного рассмотрения их просьб о посещении страны, а также направления и реализации постоянных приглашений экспертам и рабочим группам по правам человека Организации Объединенных Наций¹⁰. Авторы СП5 рекомендовали правительству направить постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций¹¹.

6. МА выразила сожаление по поводу того, что власти не предоставляют визы правозащитным НПО, стремящимся получить доступ в страну, затрудняя тем самым независимый мониторинг положения в области прав человека¹². ХРУ рекомендовала Алжиру оперативно выдавать визы представителям правозащитных организаций, обратившимся с просьбой посетить Алжир для проведения исследований на местах¹³.

7. Национальная консультативная комиссия по поощрению и защите прав человека (НККПЗПЧ) считает, что ряд обязательств¹⁴, добровольно взятых на себя Алжиром в качестве кандидата в состав СПЧ на период 2014–2016 годов, не были полностью выполнены¹⁵.

8. Авторы СП5 рекомендовали правительству проводить систематические консультации с гражданским обществом по вопросам осуществления рекомендаций, вынесенных в рамках УПО, в том числе посредством проведения периодических консультаций с широким кругом субъектов гражданского общества; включить результаты УПО в свои планы действий в области прав человека, принимая во внимание предложения гражданского общества; и представить Совету по правам человека среднесрочный доклад об оценке результативности работы¹⁶.

В. Национальная основа защиты прав человека¹⁷

9. Авторы СП1 рекомендовали Алжиру принять законодательную базу в соответствии с международными конвенциями, в частности Женевской конвенцией о статусе беженцев и дополнительным протоколом к ней, а также Конвенцией о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Было рекомендовано также отменить Закон № 08/11, касающийся въезда и проживания иностранцев в Алжире, а также Закон № 09/06, который вводит уголовную от-

ветственность за выезд за пределы национальной территории без проездных документов¹⁸.

10. НККПЗПЧ подчеркивает, что наиболее важным изменением в законодательстве с момента проведения последнего УПО по Алжиру остается пересмотр Конституции в 2016 году. Тем не менее НККПЗПЧ считает, что отсутствие документов об осуществлении является проблемой, которая систематически препятствует укреплению законодательной базы, касающейся прав человека¹⁹.

11. НККПЗПЧ рекомендует государству продолжать укрепление правовой и институциональной системы защиты прав человека путем принятия документов, необходимых для осуществления прав, закрепленных в законодательстве; приведения правовой базы в соответствие с новыми положениями Конституции; и создания постоянной межотраслевой рабочей группы высокого уровня по правам человека²⁰.

12. НККПЗПЧ отмечает, что деятельность национального учреждения по правам человека была приведена в соответствие с Конституцией в 2016 году путем создания Национального совета по правам человека, наделенного расширенным мандатом, соответствующим Парижским принципам²¹. НККПЗПЧ добавляет, что в парламенте идет обсуждение законопроекта, устанавливающего порядок организации и работы этого органа²².

С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом примененного международного гуманитарного права

1. Сквозные вопросы

Равенство и недискриминация²³

13. Авторы СП4 заявляют, что, несмотря на закрепленное в Конституции право на недискриминацию, представители ЛГБТ-сообщества по-прежнему подвергаются дискриминации, которая усугубляет маргинализацию, ограничивает возможность создания ассоциаций, борющихся за права ЛГБТ-сообщества, и делает их заметность в обществе практически невозможной²⁴. Организация «Фронт лайн дефендерс» (ФЛД) сообщила, что в отношении правозащитников, борющихся за права ЛГБТИ-сообщества, которые подвергаются стигматизации и преследованиям и вынуждены вести свою деятельность крайне малозаметно, используются также обвинения в принадлежности к антиисламистам²⁵. Авторы СП4 рекомендуют Алжиру принять законодательство, запрещающее дискриминацию, в том числе по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности; ввести определение преступления гомофобии и жестко преследовать в уголовном порядке акты гомофобии и проявления дискриминации по признаку гендерной идентичности и сексуальной ориентации²⁶.

14. Авторы СП4 выражают сожаление по поводу того, что в Уголовном кодексе акты гомосексуализма квалифицируются как противоестественные действия и считаются преступлениями против нравственности²⁷. Авторы СП4 рекомендуют Алжиру исключить из Уголовного кодекса статьи, криминализующие сексуальный акт²⁸.

15. Авторы СП4 подчеркивают, что ненавистнические высказывания и подстрекательство к насилию против ЛГБТ-сообщества стали широко распространенными, в том числе со стороны средств массовой информации. Религиозные лидеры участвуют в телепередачах и призывают к насилию против гомосексуалистов²⁹. Медицинские работники также продолжают считать гомосексуалистов людьми, страдающими психологическими расстройствами³⁰. На этом фоне отсутствуют правозащитные и феминистские объединения, что связано с нежеланием публично заявлять о своей симпатии делу борьбы за права ЛГБТ-сообщества из опасений незамедлительно лишиться разрешений на осуществ-

ление своей деятельности в качестве объединения³¹. Авторы СП4 рекомендуют провести правовые реформы с целью недопущения, пресечения и ликвидации дискриминации, в частности по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности³².

*Права человека и борьба с терроризмом*³³

16. «Алькарама» отмечает, что в Уголовном кодексе отсутствует точное определение преступления терроризма и предусмотрена ответственность за деяния, связанные со свободой мнений и их выражения, а также мирных собраний³⁴. Что касается терроризма, заведомо ограниченное право на доступ к адвокату не соблюдается никогда³⁵. «Алькарама» рекомендует Алжиру ввести определение терроризма, соответствующее международным стандартам; и удовлетворить просьбу о посещении страны Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в борьбе с терроризмом³⁶.

17. МА отметила, что власти и средства массовой информации продолжают регулярно сообщать о десятках случаев убийств членов вооруженных групп сотрудниками сил безопасности, приводя крайне мало подробностей, что вызывает опасения по поводу того, что некоторые из погибших могли стать жертвами внесудебных казней³⁷.

2. Гражданские и политические права

*Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность*³⁸

18. МА напомнила, что, хотя смертные приговоры не приводились в исполнение в Алжире с 1993 года, власти не поддержали рекомендации предыдущего цикла УПО, направленные на отмену смертной казни. МА добавила, что с 2012 года суды продолжают выносить смертные приговоры, в основном лицам, осужденным за убийства и терроризм. В 2014 году власти расширили сферу применения смертной казни в отношении любого лица, осужденного за похищение и убийство детей³⁹. В 2015 году к смертной казни были приговорены по меньшей мере 40 человек⁴⁰. МА рекомендовала правительству смягчить все смертные приговоры и сократить число преступлений, караемых смертной казнью, с целью ее отмены⁴¹.

19. Авторы СП5 рекомендовали правительству провести расследование всех случаев внесудебных убийств и чрезмерного применения силы со стороны органов безопасности во время наблюдения за протестами и демонстрациями; и провести пересмотр существующих программ профессиональной подготовки по правам человека для сотрудников полиции и органов безопасности при содействии гражданского общества для более последовательного применения международных стандартов в области прав человека, включая Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия Организации Объединенных Наций⁴².

20. Авторы СП2 выразили сожаление по поводу отказа Алжира в ходе предыдущего УПО выполнить все рекомендации, касающиеся защиты людей от насильственных исчезновений⁴³.

21. «Алькарама» отмечает многочисленные зафиксированные им случаи ареста, который производится людьми в штатском, действующими без судебного ордера, не называющими свое имя и не сообщающими причины ареста⁴⁴. «Алькарама» рекомендует государству обеспечить соблюдение статей 9 и 14 Пакта о гражданских и политических правах при производстве ареста, в частности позволяя арестованным получить незамедлительный доступ к адвокату⁴⁵.

22. «Алькарама» отмечает, что законный срок задержания, составляющий 48 часов, может пятикратно продлеваться с разрешения прокурора в случаях, когда речь идет о преступлениях, квалифицируемых как терроризм или подрывная деятельность, т.е. вплоть до 12 суток. На практике продление срока задержания осуществляется систематически. «Алькарама» считает, что этот срок

является чрезмерным с точки зрения международных стандартов и влечет за собой опасность применения пыток во время содержания под стражей⁴⁶. «Алькарама» рекомендует правительству снизить максимальный срок задержания до 48 часов вне зависимости от характера предъявленных обвинений и обеспечить незамедлительный доступ задержанного к адвокату⁴⁷.

23. «Алькарама» подчеркивает, что в законодательстве не оговорено, что любое заявление, в отношении которого был установлен факт его получения под пытками, не может использоваться в судебном процессе как доказательство⁴⁸. «Алькарама» рекомендует государству включить в Уголовно-процессуальный кодекс положение, исключающее использование доказательств, полученных под пытками, в соответствии с Конвенцией против пыток⁴⁹.

*Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права*⁵⁰

24. С точки зрения НККПЗПЧ пересмотр Конституции обеспечил значительные изменения в сфере правосудия, в частности оказание правовой помощи малообеспеченным лицам; использование предварительного заключения в качестве крайней меры; ограничение срока содержания под стражей; независимость судебной власти; защиту судей от любых форм оказания давления; и защиту адвокатов, а также правовые гарантии, исключающие любые формы оказания давления⁵¹.

25. «Алькарама» отмечает, что, несмотря на проведенные реформы, исполнительная власть продолжает играть главенствующую роль в процессе назначения судей⁵². «Алькарама» рекомендует государству обеспечить независимость Высшего совета судей, предусмотрев необходимость избрания большинства его членов⁵³.

26. ХРУ отметила, что лица, совершившие преступления в области прав человека в ходе внутреннего вооруженного конфликта в 1990-е годы, продолжают пользоваться безнаказанностью в соответствии с Хартией мира и национально-го примирения. Она добавила, что власти регулярно препятствовали родственникам исчезнувших лиц проводить сидячие забастовки и демонстрации и что представляющим их ассоциациям продолжают чинить препятствия для оформления их регистрации⁵⁴. ХРУ рекомендовала правительству удвоить усилия, направленные на то, чтобы пролить свет на нераскрытые случаи насильственных исчезновений; прекратить запугивание родственников исчезнувших лиц; и дать им возможность свободно проводить демонстрации⁵⁵.

*Основные свободы и право на участие в общественной и политической жизни*⁵⁶

27. ФЛД напоминает о том, что в ходе второго обзора Алжир принял ряд рекомендаций, имеющих отношение к положению правозащитников⁵⁷, свободе выражения мнений, ассоциации и мирных собраний, свободе средств массовой информации и свободе религии. ФЛД считает, что, несмотря на позитивные изменения в Конституции, правозащитники по-прежнему сталкиваются с серьезными ограничениями для их работы⁵⁸. Кроме того, правозащитники, журналисты, юристы и блоггеры подвергались преследованиям, становились объектом полицейских и судебных преследований и жертвами ложных обвинений. Защитники прав ЛГБТ-сообщества по-прежнему подвергаются остракизму и гонениям, которые затронули также защитников трудовых прав, организующих протесты⁵⁹.

28. Организация «Репортеры без границ» (РБГ) сообщила, что Алжир занимает 129-е место из 180 стран, вошедших в опубликованный РБГ Всемирный индекс свободы печати 2016 года, т.е. он переместился на 10 мест ниже по сравнению с индексом 2015 года. Она отметила, что в пересмотренной Конституции гарантирована свобода печатных, вещательных и онлайн-средств массовой информации. Вместе с тем она предусматривает также наличие широких исключений на основании «уважения национальных религиозных, моральных и культурных особенностей и ценностей». Кроме того, законодатель-

ство еще не было приведено в соответствие с новыми положениями Конституции и международными обязательствами Алжира⁶⁰.

29. ФЛД указала, что по сообщениям журналистов и средств массовой информации им приходится работать в ограничительных условиях и прибегать к самоцензуре. Работа некоторых средств массовой информации была приостановлена или прекращена⁶¹. Авторы СП5 считают, что правительство не выполнило ни одной из рекомендаций в отношении свободы мнений и их свободного выражения, принятых им в ходе предыдущего обзора⁶².

30. Авторы СП5 рекомендовали правительству обеспечить свободу выражения мнений и свободу средств массовой информации путем приведения национального законодательства в полное соответствие с международными стандартами; реформировать законодательство о диффамации в соответствии с МПГПП; снять ограничения в отношении права на свободное выражение мнений; и утвердить правовые рамки защиты журналистов от преследований, запугиваний и притеснений⁶³. ФЛД рекомендовала Алжиру полностью выполнить рекомендации, вынесенные Специальным докладчиком по вопросу о свободе мнений и их свободном выражении по итогам его визита в 2011 году⁶⁴. ХРУ рекомендовала освободить всех лиц, которые были задержаны исключительно за осуществление их права на свободу выражения мнений мирными средствами⁶⁵.

31. Авторы СП5 выразили обеспокоенность по поводу положений статьи 144-бис Уголовного кодекса, которая предусматривает уголовную ответственность за клевету в отношении Президента страны и оскорбление ислама в виде лишения свободы на срок до пяти лет и штрафа в размере до 100 000 динаров⁶⁶, и рекомендовали правительству реформировать законодательство о диффамации в соответствии с МПГПП⁶⁷.

32. По сведениям ФЛД ряд международных правозащитных групп неоднократно пытались посетить страну, но получили отказ в выдаче въездных виз. Иностранцы журналисты также сталкиваются с трудностями при получении виз для посещения страны⁶⁸. РБГ рекомендовала правительству выдавать визы и аккредитацию для иностранных журналистов без каких-либо ограничений, а также гарантировать им свободу передвижения без сопровождения службами безопасности⁶⁹.

33. Авторы СП5 указали, что некоторые из наиболее заметных и важных организаций гражданского общества (ОГО) в Алжире сообщают о постоянной и необоснованной слежке за их деятельностью с помощью электронных и физических средств. Ряд руководителей ОГО подверглись преследованиям со стороны алжирских властей и были произвольно задержаны в связи с их законной деятельностью⁷⁰. Авторы СП5 рекомендовали правительству обеспечить правозащитникам возможность осуществлять свою законную деятельность без опасений или неоправданных препятствий; провести единый процесс согласования законодательства, ограничивающего деятельность правозащитников, в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о правозащитниках; публично, на уровне старших должностных лиц, осудить случаи преследования и запугивания активистов и организаций гражданского общества⁷¹. Авторы СП5 рекомендовали также, чтобы все участники демонстраций, журналисты и правозащитники, задержанные за осуществление своего права на свободу мирных собраний, были безоговорочно и незамедлительно освобождены. Их дела следует пересмотреть, с тем чтобы не допустить дальнейших притеснений⁷².

34. Авторы СП5 считают, что правительство не выполнило принятые в ходе предыдущего обзора рекомендации относительно свободы ассоциации, не говоря уже о тех, которые оно приняло к сведению⁷³. «Алькарама» напоминает, что в 2014 году Алжир переизбрал Президента Бутефлику, давшего обещание не выдвигать свою кандидатуру для переизбрания на четвертый срок, в ходе выборов, на которых было зафиксировано рекордное число неявок. Представители оппозиции сообщили о крупномасштабной фальсификации результатов⁷⁴.

35. Авторы СП5 сообщили, что свобода ассоциации регулируется Законом об ассоциации 2012 года (Закон № 06-12, принятый в 2012 году), в соответствии с которым все организации обязаны продлевать свою регистрацию и получить непосредственное разрешение Министерства внутренних дел (МВД), с тем чтобы иметь возможность вести свою деятельность на законных основаниях. МВД имеет право отказать какой-либо организации в регистрации на расплывчатых и спорных основаниях без возможности обжалования. МВД может также распустить зарегистрированные организации или приостановить их деятельность в том случае, если они не получили предварительного разрешения на получение иностранного финансирования или если их деятельность рассматривается как вмешательство во внутренние дела страны⁷⁵.

36. ФЛД отметила, что в соответствии с Законом № 06-12 все организации были обязаны продлить свою регистрацию до 2014 года. Власти должны были выдавать расписку о том, что заявка на регистрацию подана. ФЛД получила сообщения о том, что власти не выдавали таких расписок. Без них организации не могут открыть банковский счет или снять офис на свое имя⁷⁶. По информации «Алькарамы» две трети из 93 000 организаций, официально зарегистрированных МВД на конец 2011 года, либо прекратили свое существование, либо не смогли продлить свою регистрацию по состоянию на 2015 год⁷⁷.

37. НККПЗПЧ призывает правительство пересмотреть Закон № 12-06, с тем чтобы наилучшим образом решить вопросы, вызывающие обеспокоенность различных организаций⁷⁸. Авторы СП5 рекомендовали Алжиру применять передовую практику в отношении свободы мирных собраний, предложенную Специальным докладчиком Организации Объединенных Наций по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию в его ежегодном докладе 2012 года, где предусматривается простое уведомление, а не получение конкретного разрешения на проведение собрания⁷⁹; снятие всех необоснованных ограничений на получение организациями гражданского общества международного и национального финансирования; незамедлительное восстановление всех организаций гражданского общества, которые были произвольно наказаны или исключены из реестра; и обеспечение независимого функционирования автономных профсоюзов⁸⁰. Авторы СП4 рекомендуют правительству подготовить новый закон об ассоциациях, соответствующий международному праву прав человека и гарантирующий, в частности, процедуру уведомления вместо процедуры получения предварительного разрешения, простую, недискриминационную, быструю и бесплатную процедуру образования ассоциаций; и право на создание ассоциаций, борющихся за поощрение прав ЛГБТ-сообщества⁸¹.

38. Авторы СП1 отмечают, что, несмотря на снятие в 2011 году режима чрезвычайного положения, для осуществления права на проведение демонстраций по-прежнему необходимо предварительное разрешение, несанкционированные демонстрации считаются незаконными, а их участники могут подвергнуться судебному преследованию⁸². МА сообщила, что власти часто реагируют на социальные и экономические проблемы путем принудительного разгона демонстраций и продолжают арестовывать и уголовно преследовать мирных активистов, требующих улучшения условий жизни и труда, а также экологических активистов, протестующих против использования технологии гидроразрыва при добыче сланцевого газа. Кроме того, обычной практикой является разгон демонстраций, регулярно проводимых родственниками лиц, которые стали жертвами насильственных исчезновений в 1990-е годы, требующими сообщить правду об их судьбе⁸³.

39. Авторы СП1 рекомендуют Алжиру снять все юридические и практические ограничения свободы мирных собраний и демонстраций; и положить конец подавлению демонстраций сотрудниками полиции и судебному преследованию участников мирных демонстраций⁸⁴.

40. Организация «Джубили кампэйн» (ДК)⁸⁵ и МА⁸⁶ отметили, что Конституция определяет ислам в качестве государственной религии (статья 2) и запрещает различным учреждениям действия, несовместимые с исламской нрав-

ственностью (статья 9). В то же время Конституция гарантирует свободу вероисповедания, а постановление № 06-03 запрещает дискриминацию по религиозному признаку. Тем не менее ДК считает, что другие противоречащие этому законы, политика и практика ограничивают свободу вероисповедания немусульманских меньшинств⁸⁷. Организация «Альянс в защиту свободы» (АЗС) считает, что Конституция не гарантирует право на свободу мысли, совести и вероисповедания и что некоторые практические меры, принимаемые правительством, препятствуют свободе вероисповедания. АЗС сообщила, что христиане и другие религиозные меньшинства часто подвергаются дискриминации многочисленными способами, включая действия правительства, общества в целом и исламский экстремизм⁸⁸.

41. С точки зрения АЗС Алжиру следует обеспечить религиозным меньшинствам возможность беспрепятственно осуществлять свое право на свободу мысли, совести и религии в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении⁸⁹.

42. ДК заявила, что, по мнению лидеров различных немусульманских религиозных групп, основная проблема, с которой они сталкиваются, заключается не столько в прямом вмешательстве в отправление религиозного культа, сколько в административных и бюрократических препонах, связанных с отказом правительства наделить их правовым статусом⁹⁰.

43. ДК рекомендовала правительству предоставить своим гражданам свободу религии и убеждений, как это закреплено в Конституции; поощрять конфессиональное равенство всего населения страны; своевременно регистрировать религиозные меньшинства; и рассмотреть конкретные факторы, которые создают атмосферу безнаказанности, в том числе отсутствие расследований преступлений против религиозных меньшинств и судебного преследования виновных⁹¹. АЗС рекомендовала государству обеспечить защиту религиозных меньшинств от преследования, в частности путем поощрения межрелигиозного диалога⁹². Авторы СПЗ рекомендуют Алжиру пересмотреть статью 144-бис 2 Уголовного кодекса о богохульстве в соответствии с правом на свободу выражения мнений⁹³.

3. Экономические, социальные и культурные права

*Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда*⁹⁴

44. Авторы СП1 считают, что введение мер жесткой экономии после падения цен на нефть в 2014 году влечет за собой подавление социальной и профсоюзной сферы, что отразилось в текущем проекте реформы Трудового кодекса. Этот проект предполагает откат назад с точки зрения соблюдения многих прав и не соответствует международным стандартам. Он вводит повсеместную практику использования срочных трудовых договоров; в условия трудового договора могут вноситься изменения без согласия работника; определение работы в ночную смену было изменено в ущерб работникам; появились ограничения и препятствия для осуществления права на забастовку⁹⁵. Авторы СП1 рекомендуют правительству обеспечить соответствие проекта реформы Трудового кодекса, в частности положений, касающихся права на забастовку и на организацию и ведение коллективных переговоров, безопасности и здоровья трудящихся, конвенциям МОТ⁹⁶. Авторы СП1 рекомендуют государству также принять эффективные меры по борьбе с дискриминацией в отношении женщин в части доступа к рабочим местам, вознаграждения и социальной защиты и оградить женщин от домогательств в профессиональной среде⁹⁷.

45. Авторы СП1 считают, что Алжир не выполнил вынесенную в ходе предыдущего цикла УПО рекомендацию № 129.108⁹⁸ о праве на создание автономных профсоюзов и конфедераций. Профсоюзы сталкиваются с препятствиями при осуществлении регистрации. Органы государственной власти не соблюдают юридически установленный срок выдачи регистрационных документов, составляющий один месяц. Кроме того, власти вмешиваются во внутрен-

ние дела и прибегают к «клонированию» профсоюзов, с тем чтобы выбирать представителей по своему усмотрению. Многие представители автономных профсоюзов были в произвольном порядке временно или окончательно отстранены от должности без возможности прибегнуть к эффективным средствам правовой защиты. Деятельность активистов, представляющих интересы профсоюзов, считается уголовным преступлением, а сами активисты регулярно преследуются в судебном порядке⁹⁹. Авторы СПП рекомендуют государству закрепить законодательно и на практике право на создание профсоюзов, в том числе для трудящихся-мигрантов; прекратить преследование представителей автономных профсоюзов и восстановить представителей профсоюзов, которые были временно или окончательно отстранены от должности в связи с их профсоюзной деятельностью; а также гарантировать эффективное осуществление права на забастовку и прекратить репрессалии в отношении бастующих¹⁰⁰.

46. Авторы СПП сообщают, что доля неформального сектора экономики по-прежнему весьма велика. По состоянию на 2014 год из 10 239 000 человек, составляющих трудоспособное население, 5 972 000 человек были охвачены системой социального обеспечения, в то время как остальные 4 267 000 человек в нее не входили. По состоянию на 2012 год на неформальный сектор экономики приходилось около 3 890 000 трудящихся, занятых в торговле, строительном комплексе и перерабатывающей промышленности¹⁰¹. Авторы СПП рекомендуют Алжиру принять эффективные меры по борьбе с неформальной занятостью, в частности путем более тщательного контроля отраслей, где неформальная занятость представлена в наибольшей степени¹⁰².

*Право на достаточный жизненный уровень*¹⁰³

47. Организация «Океания хьюман райтс» (ОХР) рекомендовала правительству при подготовке своего доклада для следующего цикла УПО сообщить о ходе осуществления Целей Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития¹⁰⁴.

*Право на здоровье*¹⁰⁵

48. НККПЗПЧ отмечает, что осуществление права на здоровье осложнено разного рода проблемами, связанными с эпидемиологическим переходом, модернизацией и обслуживанием оборудования и развитием инфраструктуры. Государственные медицинские учреждения оказывают бесплатные услуги гражданам Алжира и даже иностранцам. При этом были зафиксированы значительные различия в возможности осуществления права на здоровье в зависимости от региона страны¹⁰⁶.

*Право на образование*¹⁰⁷

49. НККПЗПЧ надеется, что благодаря постоянному обучению преподавателей и обеспечению высокого уровня преподавания на всей территории страны качество образования удалось повысить¹⁰⁸.

50. Глобальная организация для оптимального достоинства и дипломатии (ГГ) рекомендовала правительству подготовить национальный план действий по образованию в области прав человека в партнерстве с учащимися, учителями и преподавателями колледжей и университетов¹⁰⁹; и разработать национальную учебную программу для начальной и средней школы, с тем чтобы каждый учащийся знал свои права, содержащиеся в Конвенции о правах ребенка и Всеобщей декларации прав человека, о которых оно сможет сообщить в своем докладе для четвертого цикла УПО¹¹⁰.

4. Права конкретных лиц или групп

*Женщины*¹¹¹

51. Что касается рекомендаций 129.26, 129.27, 129.29, 129.33–129.37, 129.39–129.41 и 129.44–129.49¹¹², принятых Алжиром в ходе последнего обзора, МА отметила, что, несмотря на ряд позитивных правовых реформ, начавшихся в 2014 году, дискриминация в отношении женщин по-прежнему существует как в законодательстве, так и на практике¹¹³. МА выразила сожаление по поводу того, что в Алжире отсутствует закон, устанавливающий реальную уголовную ответственность за насилие в отношении женщин. В Уголовном кодексе изнасилование квалифицировано в качестве преступления, но не приводится его определение и не признается изнасилование в браке. В Уголовном кодексе есть даже положение, позволяющее насильнику избежать преследования путем женитьбы на жертве, если ей не исполнилось 18 лет. МА добавила, что в соответствии с поправками в Уголовный кодекс, принятыми в декабре 2015 года, была введена уголовная ответственность за физическое и психологическое насилие в отношении супруга в качестве конкретных преступлений и были расширены существующие положения, касающиеся сексуальных домогательств. Несмотря на эти поправки, закон по-прежнему позволяет супругам, виновным в применении насилия, если только оно не стало причиной постоянной инвалидности или смерти потерпевшего, избежать судебного преследования, если они были прощены потерпевшим, и не предусматривает мер по защите потерпевших от давления со стороны правонарушителей с целью добиться отзыва их жалоб¹¹⁴. Авторы СП4 выражают сожаление по поводу того, что статья 336 Уголовного кодекса, квалифицирующая преступление изнасилования, не учитывает различные обстоятельства изнасилования применительно к лесбиянкам, бисексуалам, трансгендерам и лицам с нетрадиционной сексуальной ориентацией, которые часто становятся жертвами исправительных изнасилований со стороны своего окружения¹¹⁵.

52. Авторы СП4 рекомендуют государству признать в законодательном порядке изнасилование в браке в качестве конкретного уголовного преступления¹¹⁶; принять закон по борьбе с гендерным насилием совместно с организациями гражданского общества; и обеспечить жертвам сексуального насилия, в частности женщинам из числа ЛГБТ, доступ к эффективным средствам правовой защиты¹¹⁷. ХРУ рекомендовала Алжиру принять дополнительное законодательство, позволяющее жертвам насилия в семье получить защиту со стороны полиции и судов; и содействовать созданию специализированных отделов по борьбе с насилием в семье или районных координаторов из числа сотрудников полиции во всех регионах страны¹¹⁸.

53. МА приветствовала принятие Закона № 14-26 2014 года, направленного на предоставление финансовой компенсации жертвам сексуального насилия со стороны вооруженных группировок в ходе внутреннего конфликта в 1990-х годах, когда сотни, а может быть и тысячи женщин подверглись похищению и изнасилованию¹¹⁹.

54. МА рекомендовала правительству внести поправки в положения Уголовного кодекса и Семейного кодекса, которые допускают дискриминацию по признаку пола; и принять всеобъемлющий закон по борьбе с гендерным насилием¹²⁰.

55. ДК отметила, что Семейный кодекс ставит мужчин выше женщин. По сути, женщины рассматриваются как несовершеннолетние, находящиеся под законной опекой супруга или родственника мужского пола, независимо от возраста женщины. Изменения, внесенные в Семейный кодекс в 2015 году, отменили необходимость получения женщиной разрешения мужчины-опекуна на вступление в брак. Вместе с тем его положения по-прежнему запрещают мусульманским женщинам вступать в брак с мужчинами-немусульманами, если только мужчина не принимает ислам. Кроме того, в бракоразводных процессах суд обычно выносит решение в пользу мусульманина, претендующего на то же наследство, что и лицо, исповедующее другую религию¹²¹. Авторы СП3 реко-

мендуют государству внести изменения в Семейный кодекс, с тем чтобы ликвидировать в его положениях дискриминацию немусульман, в частности в том, что касается права алжирок вступать в брак с иностранцами, не являющимися мусульманами¹²².

*Меньшинства и коренные народы*¹²³

56. ФЛД сообщила о запугивании и нападениях на правозащитников, занимающихся вопросами этнических, религиозных и сексуальных меньшинств, а также защитой прав коренных народов, в том числе правозащитников, принадлежащих к мозабитам и кабилам¹²⁴. Организация «Индиженос» рекомендовала правительству направить Специальному докладчику по вопросу о правах коренных народов приглашение посетить Алжир до истечения срока ее нынешнего мандата¹²⁵.

*Мигранты, беженцы, просители убежища и внутренне перемещенные лица*¹²⁶

57. Авторы СП1 отмечают, что по официальной статистике за последние годы более 50 000 человек прибыли в Алжир из различных стран Африки. Кроме того, число беженцев с Ближнего Востока вскоре должно достигнуть 40 000 человек, из которых 3 000 были предположительно зарегистрированы Управлением Верховного комиссара по делам беженцев¹²⁷.

58. Авторы СП1 добавляют, что в отсутствие юридических рамок предоставления приемлемого убежища беженцы лишены защиты и приравнены к лицам с неурегулированным правовым статусом. Доступ к медицинским услугам по-прежнему затруднен дискриминацией в отношении мигрантов из стран Африки, расположенных к югу от Сахары, стигматизацией матерей-одиночек и неурегулированным правовым статусом мигрантов. Доступ к образованию также остается крайне ограниченным для мигрантов и просителей убежища. Отсутствуют и гарантии права мигрантов и просителей убежища на труд, что подвергает трудящихся-мигрантов опасности стать жертвами эксплуатации и торговли людьми¹²⁸.

59. Авторы СП1 сообщают об эскалации насилия в отношении мигрантов в ряде регионов, где они подверглись жестоким нападениям со стороны местного населения¹²⁹.

60. Авторы СП1 выражают сожаление по поводу того, что Алжир продолжает практику коллективной высылки. В декабре 2014 года власти собрали и зарегистрировали несколько сотен мигрантов для их высылки в третью страну под предлогом того, что это делалось по требованию ее властей. Такие высылки привели к бесчеловечному и унижающему достоинство обращению властей с несоизмерным применением силы и причинением излишнего материального ущерба мигрантам¹³⁰.

61. Авторы СП1 рекомендуют правительству принять законодательные рамки предоставления убежища в соответствии с международными конвенциями; обеспечить Верховному комиссару по делам беженцев, адвокатам, устным переводчикам и наблюдателям эффективный доступ к мигрантам и беженцам на всей территории страны; гарантировать доступ к образованию и медицинским услугам для всех мигрантов и беженцев вне зависимости от их правового статуса; гарантировать беженцам и просителям убежища доступ к труду на тех же условиях, что и для граждан страны; и урегулировать статус трудящихся-мигрантов¹³¹.

62. Ссылаясь на рекомендацию, поддерживающую право народа Сахары на самоопределение¹³², принятую Алжиром в предыдущем цикле УПО, авторы СП2 выразили сожаление по поводу продолжающегося отказа правительства провести перепись населения в лагерях в Тиндуфе и отсутствия верховенства права в отношении этой группы населения. Они добавили, что, даже несмотря на то, что Алжир использовал термин «беженцы» при обращении за международной гуманитарной помощью для населения в лагерях в Тиндуфе, он не при-

знал их статус беженцев и права, изложенные в Конвенции и Протоколе, касающемся статуса беженцев¹³³. Авторы СП2 рекомендовали Алжиру ускорить установление верховенства права во всех регионах, за которые отвечает Алжир, в том числе в пустынном сельском районе в юго-западной части страны; признать статус беженцев населения тиндуфских лагерей; и осуществить связанные с этим права¹³⁴.

63. Ассоциация марокканцев, пострадавших от произвольной высылки из Алжира (АМППВА), ссылаясь на высылку в 1975 году 45 000 семей, прибывших из соседней страны и проживавших в Алжире на законных основаниях, выражает сожаление по поводу того, что Закон о финансах 2010 года предписывает экспроприацию недвижимого имущества этих лиц, считающегося брошенным¹³⁵. АМППВА напоминает также, что в 2010 году Комитет Организации Объединенных Наций по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (КТМ) рекомендовал государству провести все необходимые процедуры по реституции имущества и предоставлению адекватной компенсации мигрантам, высланным в 1975 году, но Алжир не принял каких-либо мер по осуществлению этой рекомендации¹³⁶. АМППВА рекомендует правительству выполнить рекомендации, вынесенные КТМ в 2010 году; отменить экспроприацию имущества произвольно высланных трудящихся из соседней страны, введенную Законом о финансах 2010 года; гарантировать приемлемость и рассмотрение жалоб этих лиц в компетентных алжирских судах; и прояснить судьбу граждан соседней страны, исчезнувших в ходе операции по массовой депортации в 1975 году¹³⁷.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

ADF	Alliance Defending Freedom International, Geneva, Switzerland;
Alkarama	Alkarama Foundation, Geneva, Switzerland;
AI	Amnesty International, London, United Kingdom;
AMVEAA	Association des Marocains Victimes d'expulsion Arbitraire d'Algérie, Rabat, Morocco;
CNCPPDH	Commission Nationale Consultative de Promotion et de Protection des Droits de l'Homme, Algiers, Algeria;
FFF	Four Freedoms Forum Goshen, Indiana, USA;
FLD	Front Line Defenders, Dublin, Ireland;
GG	The Good (Global Organizing for Optimal Dignity & Diplomacy), Honolulu, Hawaii, USA;
HRW	Human Rights Watch, Geneva Switzerland;
INDIGENOUS	International Network for Diplomacy Indigenous Governance Engaging in Nonviolence Organizing for Understanding & Self-Determination, Kaneohe, Hawaii, United States of America;
JC	Jubilee Campaign USA, Fairfax, Virginia, USA;
OHR	OCEANIA Oceania Center for Ecology, Advocacy Non-violence Independence and Autonomy, Kailua, Hawaii, USA;
RSF	Reporters without Borders, Paris, France
Joint submissions	
JS1	Joint Submission 1 submitted by: Collectif des familles des disparu(e)s en Algérie (CFDA), Ligue algérienne de défense des droits de l'Homme (LADDH), Réseau des avocats pour la défense des droits de l'Homme (RADDDH), Rassemblement Actions Jeunesse (RAJ), Syndicat national autonome des personnels de l'administration publique (SNAPAP) avec la coordination d'EuroMed Droits et de l'Institut du Caire pour les droits de l'Homme (CIHRS), France;

- JS2 **Joint Submission 2 submitted by:** the Sahara Observatory for Peace, Democracy and Human Rights (OSPDH) is submitting this parallel report to the Human Rights Council in coordination with Memory and Justice Association (MJA), Human Rights Here and Now (HRHN) and the International Committee for the victims of the Polisario Organization (CIVOP), Laayoune, Western Sahara;
- JS3 **Joint Submission 3 submitted by:** World Evangelical Alliance (WEA), L'Eglise protestante d'Algérie (EPA), the International Institute for Religious Freedom (IIRF), Aide aux Eglises dans le monde (AEM), Geneva, Switzerland;
- JS4 **Joint Submission 4 submitted by:** Association Alouen, Algeria, and Mantiqitna, Brussels, Belgium;
- JS5 **Joint Submission 5 submitted by:** CIVICUS, Johannesburg, South Africa and Ibn Khaldoun Center for Research and Maghrebi Studies, Brighton, UK.

- ² For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras. 129.1-9, 129.84, 85, 90.
- ³ JS2, para. 5. See also AI, page 9, Alkarama para. 8, FLD, para. 32 (f) and JS1, para. 85.
- ⁴ Alkarama para. 8. See also JS2, para. 8.
- ⁵ FFF, page 3.
- ⁶ Alkarama paras. 9-12. See also AI, page 8 and HRW, page 5.
- ⁷ Alkarama para. 15.
- ⁸ JS2, paras. 5 and 8. See also FLD, para. 32 (j) and JS1, para. 54.
- ⁹ AI, page 9.
- ¹⁰ HRW, page 5. See also AI, page 9 and JS1, para. 72.
- ¹¹ JS5, para. 6.5. See also FFF, page 3 and HRW, page 5.
- ¹² AI, page 2.
- ¹³ HRW, page 5. See also AI, page 9 and JS1, para. 72.
- ¹⁴ See document A/68/153 available at http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/68/153
- ¹⁵ CNCPPDH, pages 5-6.
- ¹⁶ JS5, para. 6.6.
- ¹⁷ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.22, 25, 50-52, 54, 55, 107.
- ¹⁸ JS1, para.73.
- ¹⁹ CNCPPDH, page 3. See also AI, pages 2-3 and Alkarama para. 4.
- ²⁰ CNCPPDH, page 8.
- ²¹ CNCPPDH, page 2.
- ²² CNCPPDH, page 2. See also Alkarama paras. 6 and 8.
- ²³ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.78.
- ²⁴ JS4, para. 1.5.
- ²⁵ FLD, para.29.
- ²⁶ JS4, page 9.
- ²⁷ JS4, para. 2.1.
- ²⁸ JS4, page 9.
- ²⁹ JS4, para. 5.3.
- ³⁰ JS4, para. 5.6.
- ³¹ JS4, para. 5.8.
- ³² JS4, page 9.
- ³³ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.112.
- ³⁴ Alkarama para. 38.
- ³⁵ Alkarama para. 40.
- ³⁶ Alkarama para. 42. See also AI, page 9.
- ³⁷ AI, page 7.
- ³⁸ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.91-94, 102,103 and 105.
- ³⁹ AI, pages 2-3. See also Alkarama para. 16.
- ⁴⁰ AI, pages 7-8.
- ⁴¹ AI, page 9.
- ⁴² JS5, para. 6.4.
- ⁴³ JS2, paras. 3-4. See also AI, page 2.
- ⁴⁴ Alkarama para. 17.
- ⁴⁵ Alkarama para. 25.

- ⁴⁶ Alkarama para. 18.
- ⁴⁷ Alkarama para. 25.
- ⁴⁸ Alkarama para. 21.
- ⁴⁹ Alkarama para. 25. See also AI, page 2.
- ⁵⁰ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.52, 53 and 55.
- ⁵¹ CNCPPDH, page 6.
- ⁵² Alkarama para. 22.
- ⁵³ Alkarama para. 25.
- ⁵⁴ HRW, page 4. See also AI, page 6, Alkarama para. 23 and JS1, paras. 51-52.
- ⁵⁵ HRW, page 5. See also AI, page 9 and Alkarama para. 25. And JS1, paras. 89 and 90.
- ⁵⁶ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.11-15, 15-25, and 68-69.
- ⁵⁷ For the full text of the recommendations see A/HRC/21/13, recommendations 129.11 (France), 129.13 (Namibia), 129.16 (Slovakia), 129.20 Russian Federation, 129.21 (Switzerland).
- ⁵⁸ FLD, paras. 4-6. See also AI, page 4, Alkarama paras. 26-28, HRW, page 1, JS1, paras. 2-5 and JS5, para. 1.4.
- ⁵⁹ FLD, paras. 2-3. See also AI, page 1 and HRW, page 1.
- ⁶⁰ RSF, pages 1-2. See also AI, page 4, Alkarama paras. 30.36, FLD, paras. 20-26, HRW, page 3 and JS5, paras.4.2- 4.6.
- ⁶¹ FLD, para. 23.
- ⁶² JS5, para. 4.1. For the full text of the recommendations see A/HRC/21/13, recommendations 129.11 (France), 129.13 (Namibia), 129.16 (Slovakia), 129.20 Russian Federation, 129.21 (Switzerland).
- ⁶³ JS5, para. 6.3. See also AI, page 8, Alkarama para. 37 and RSF pages 3-4.
- ⁶⁴ FLD, para. 32 (k)
- ⁶⁵ HRW, page 3. See also AI, page 8.
- ⁶⁶ JS5, paras. 3.1-3.3. See also JS1, para. 13.
- ⁶⁷ JS5, para. 6.3.
- ⁶⁸ FLD, para. 30.
- ⁶⁹ RSF, page 4.
- ⁷⁰ JS5, para. 2.5.
- ⁷¹ JS5, para. 6.2. See also FLD, para. 32, JS1, para. 70 and JS4, page 10.
- ⁷² JS5, para. 6.4.
- ⁷³ JS5, para. 2.1. For the full text of the recommendations see A/HRC/21/13, recommendations 129.11 (France), 129.13 (Namibia), 129.16 (Slovakia), 129.20 Russian Federation, 129.21 (Switzerland).
- ⁷⁴ Alkarama para. 2.
- ⁷⁵ JS5, para. 2.3. See also AI, page 5, JS1, paras. 6- 9 and JS4, paras. 3.3.1-3.3.5.
- ⁷⁶ FLD, paras. 13-19.
- ⁷⁷ Alkarama para. 33.
- ⁷⁸ CNCPPDH, page 7. See also AI, page 8, FLD, paras. 32 (b and c), HRW, pages 2-3 and JS1, para. 68.
- ⁷⁹ JS5, para. 6.5.
- ⁸⁰ JS5, para. 6.1.
- ⁸¹ JS4, page 9.
- ⁸² JS1, para. 10. See also Alkarama para. 34, HRW, page 1, FLD, paras. 7-12, JS4, paras. 3.2.1-3.2.5 and JS5, paras. 5.3-5.4.
- ⁸³ AI, page 4.
- ⁸⁴ JS1, para. 69. See also AI, page 8, Alkarama para. 37, HRW, pages 1-2 and JS4, page 10.
- ⁸⁵ JC, paras. A.4-A.6. See also AI, page 4 and JS3, paras. 3-10.
- ⁸⁶ AI, page 4.
- ⁸⁷ JC, paras. A.4-A.6. See also JS3, paras. 3-10.
- ⁸⁸ ADF, paras. 27 and 16.
- ⁸⁹ ADF, para. 28.
- ⁹⁰ JC, para. A.9.
- ⁹¹ JC, paras. C.1-C.3.
- ⁹² ADF, para. 29.
- ⁹³ JS3, para. 14.
- ⁹⁴ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.8, 59 and 81.
- ⁹⁵ JS1, paras. 40-45.
- ⁹⁶ JS1, para. 82.
- ⁹⁷ JS1, para. 84.

- ⁹⁸ For the full text of the recommendations see A/HRC/21/13, recommendation 129.108 (Uruguay).
- ⁹⁹ JS1, paras. 34-39.
- ¹⁰⁰ JS1, paras. 79-81.
- ¹⁰¹ JS1, para. 49.
- ¹⁰² JS1, para. 83.
- ¹⁰³ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.62-64 and 81.
- ¹⁰⁴ OHR, page 3.
- ¹⁰⁵ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.70-72, 75-77 and 80-81.
- ¹⁰⁶ CNCPPDH, page 8.
- ¹⁰⁷ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.39, 57, 58, 60, 70, 73-81 and 106.
- ¹⁰⁸ CNCPPDH, pages 7-8.
- ¹⁰⁹ GG, page 2.
- ¹¹⁰ GG, pages 2-3.
- ¹¹¹ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.26-49, 63, 83-85.
- ¹¹² For the full text of the recommendations see A/HRC/21/13, recommendations 129.26 (Chile), 129.27 (Uganda), 129.29 (Côte d'Ivoire), 129.33 (Egypt), 129.34 (Turkey), 129.35 (Pakistan), 129.36 (State of Palestine), 129.37 (Singapore), 129.39 (Thailand), 129.40 (Brazil), 129.41 (Uganda) and 129.44 (UAE), 129.45 (USA), 129.46 (Bahrain), 129.47 (Malaysia), 129.48 (Iran), 129.49 (Kuwait).
- ¹¹³ AI, page 5. See also HRW, page 4.
- ¹¹⁴ AI, page 5. See also JS4, para. 4.5.
- ¹¹⁵ JS4, paras. 4.2-4.4.
- ¹¹⁶ JS4, para. 4.8.
- ¹¹⁷ JS4, page 9.
- ¹¹⁸ HRW, page 4.
- ¹¹⁹ JS4, paras. 4.2-4.4.
- ¹²⁰ AI, page 8.
- ¹²¹ JC, para. A.7. See also AI, pages 5-6 and JS3, para. 12.
- ¹²² JS3, para. 18. See also JC, para. C.4.
- ¹²³ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.110.
- ¹²⁴ FLD, para.27.
- ¹²⁵ INDIGENOUS, page 3.
- ¹²⁶ For relevant recommendations see A/HRC/21/13, paras.129.9.
- ¹²⁷ JS1, para. 16.
- ¹²⁸ JS1, paras. 17-21. See also AI, page 7.
- ¹²⁹ JS1, para. 28.
- ¹³⁰ JS1, para. 29. See also AI, page 7.
- ¹³¹ JS1, paras. 73-77. See also AI, page 9.
- ¹³² For the full text of the recommendations see A/HRC/21/13, recommendation 129.110 (Namibia).
- ¹³³ JS2, paras. 9-15.
- ¹³⁴ JS2, para. 18.
- ¹³⁵ AMVEAA pages 2-3.
- ¹³⁶ AMVEAA page 4.
- ¹³⁷ AMVEAA page 5.